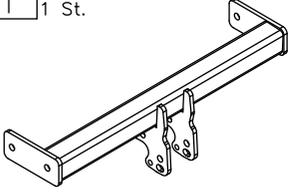
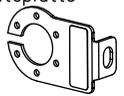
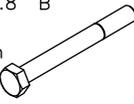


Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 5 1 St.	Halter rechts 	Pos. 10 2 St. M12	Mutter 8 B 
		Pos. 6 2 St.	Platte halterung 	Pos. 11 8 St. M10	Mutter 8 B 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel  Art.nr-KL1Y24A	Pos. 7 8 St. Ø17.2x2.35mm L=69mm	Distanzhülse 	Pos. 12 4 St. Ø 13 mm	Unterlegscheibe 
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalteplatte  Art.nr-BL1Y24A	Pos. 8 8 St. M10x100mm	Schraube 8.8 B 	Pos. 13 16 St. Ø 10,5 mm	Unterlegscheibe 
Pos. 4 1 St.	Halter links 	Pos. 9 4 St. M12x35mm	Schraube 8.8 B 	Pos. 14 4 St. Ø 12,2 mm	Federring 
				Pos. 15 8 St. Ø 10,2 mm	Federring 



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **Y24A**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **HONDA**
Modell: **CR-V**
ab Bj. 03.2002 bis 12.2006

Technische Daten:
D – Wert : 8,33 kN
Max. Masse Anhänger: **1500 kg**
Max. Stützlast: **60 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*1011*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

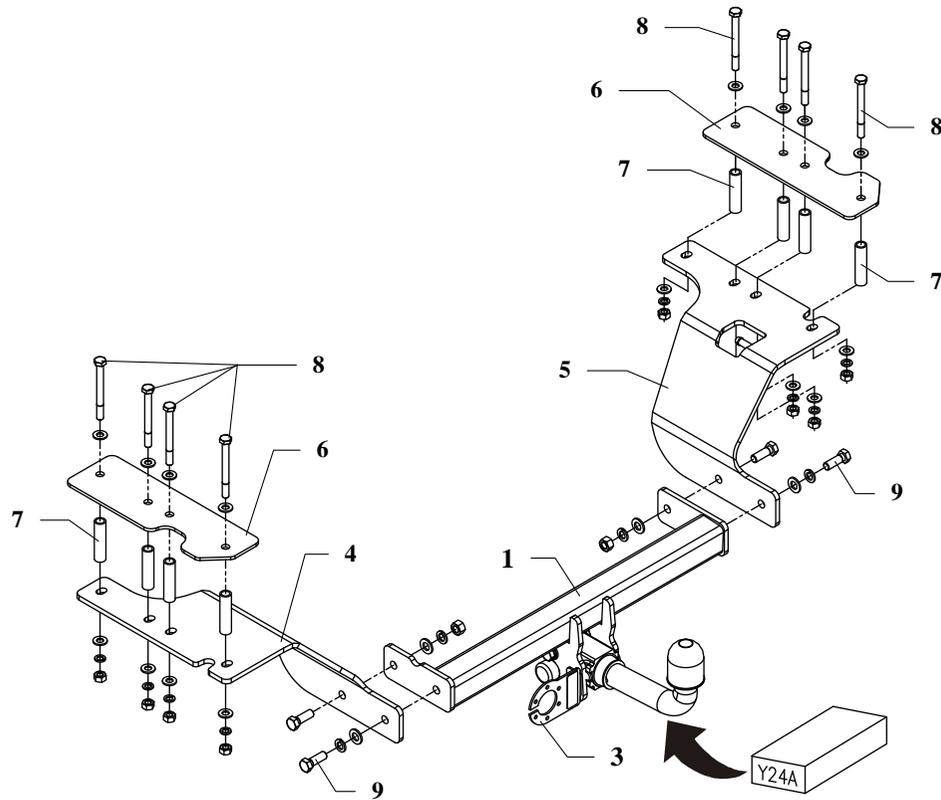
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **Y24A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **HONDA CR-V**, ab Bj. 03.2002 bis 12.2006, dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max. **60 kg**.

VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

Anbauanleitung

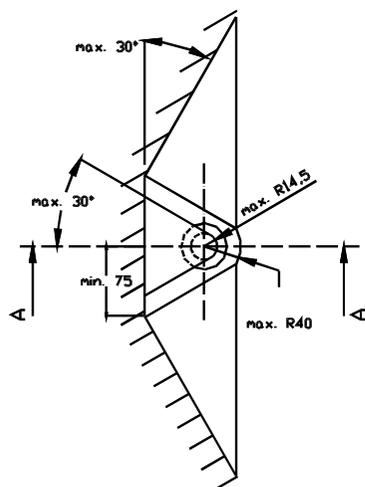
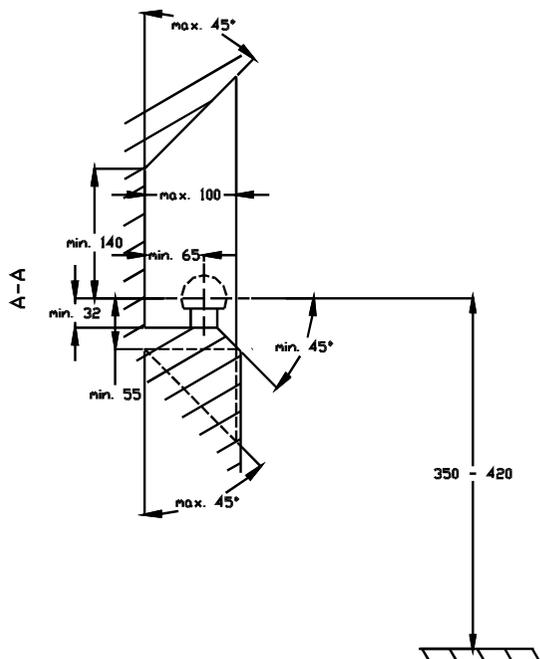
1. Den Teppichboden im Kofferraumbereich und die Kunststoffwanne herausnehmen. Die Kunststoffverkleidung von den Seiten abschrauben.
2. Den hinteren Nachschalldämpfer vom Fahrzeug von unten demontieren.
3. Im linken und rechten Längsträger gibt es je vier original gekörnte Stellen, die mit dem Bohrer $\varnothing 10,5$ mm durchzubohren sind.
4. Im Kofferraumbereich gibt es auch vier deutlich markierte Stellen, die mit dem Bohrer $\varnothing 17,5$ mm durchzubohren sind. Dann die Distanzhülsen $\varnothing 17$ mm, L=69 mm (Pos.7) in die Löcher einsetzen.
5. Die Laschen (Pos.6) im Kofferraumbereich einlegen, wie auf der Zeichnung gezeigt.
6. Den rechten Halter (Pos.5) am Fahrzeug von unten auf die Löcher an den rechten Längsträger aufsetzen und der Schraube M10x100mm (Pos.8) (die Schrauben von der Seite des Kofferraumes einsetzen) verschrauben. Den linken Halter (Pos.4) auf die Löcher im linken Längsträger aufsetzen und wie oben verschrauben.
7. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) zwischen die montierten Seitenhalter einschieben und mit den Schrauben M12x35mm (Pos.9) verschrauben.
8. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnelldemontierbaren Aufsatz anbringen. Den Steckdosenthalter (Pos. 3) mit verschrauben.
9. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
10. Den Nachschalldämpfer montieren (ACHTUNG!!!! Die linke Aufhängung ist am rechten Halter (Pos.5) angeschweißt).
11. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
12. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** * at gross vehicle weight rating
- (PL)** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla